

Penser la progression des apprentissages

par Suzanne-G. Chartrand,
didacticienne du français

INTERCAF, janvier 2009

PROGRESSION DANS L'ENSEIGNEMENT DU FRANÇAIS LANGUE PREMIÈRE AU SECONDAIRE QUÉBÉCOIS

Suzanne-G. Chartrand



Répartition des genres textuels,
des notions, des stratégies
et des procédures à enseigner
de la 1^{re} à la 5^e secondaire

Plan de la communication

1. Nécessité d'une progression dans l'enseignement
2. Articuler l'étude de la langue à celle des genres de textes
3. Une progression pour l'enseignement
 - de la syntaxe, de la ponctuation et de l'orthographe
 - de la grammaire textuelle

Une des causes de l'échec
de l'enseignement
grammatical :

l'absence de progression

1. Pourquoi une progression ?

Une question de bon sens :

- tout ne peut s'enseigner en même temps (Comenius, 1659);
- tout ne peut être appris, construit en même temps (Vygotski, 1936);
- il est impossible de penser le développement de capacités/compétences langagières sans progression.

Les objets à enseigner possèdent leur « logique ».

Un legs de la tradition scolaire : la progression est constitutive des disciplines scolaires.

La progression est une question essentiellement didactique.

Qu'est-ce que la progression dans l'enseignement?

C'est la planification des objets et des contextes d'enseignement dans le temps en vue d'un apprentissage optimum.

La progression spiralaire

Une progression en X spirales, chacune

- correspondant à un niveau d'apprentissage,
- poursuivant des objectifs d'apprentissage précis,
- relevant de dispositifs d'enseignement (moyens et contextes) différents.

Attention !

Il ne s'agit pas d'un simple rebrassage cyclique, où on enseigne de la même façon et selon les mêmes objectifs le même phénomène plusieurs fois.

Le développement cognitif et langagier, et plus spécifiquement l'acquisition de connaissances, procédant par paliers, bonds, stagnation, régression, etc., impliquent de rompre avec les représentations de linéarité, de continuité (progression par accumulation) des apprentissages.

Quels critères pour établir une progression des objets à enseigner ?

L'objet à enseigner/enseigné :

- son statut dans le système de la langue;
- sa fréquence dans le langage ;
- sa complexité/difficulté ;
- la possibilité d'articuler un objet grammatical à l'étude d'un genre;

La tradition, les prescriptions, la culture disciplinaire et la culture enseignante;

Les capacités cognitives et la culture des élèves.

2. Articuler l'étude de la langue à celle des genres de textes (Bakhtine)

Un genre est un ensemble de textes oraux ou écrits qui possèdent des caractéristiques conventionnelles relativement stables.

C'est pourquoi différents exemples d'un même genre peuvent être aisément reconnus par les membres d'une même culture comme appartenant à un genre.

Caractéristiques génériques:

- **communicationnelles** : but ou intention de communication, énonciateur et destinataire, lieu social de production-réception, temps ;
- **discursives** : mode de mise en discours dominant (narration, description, argumentation), univers représenté, thèmes traités ;
- **textuelles** : structuration de l'information (séquences textuelles) ;
- **linguistiques** : structures et formes langagières ;
- **graphiques**: iconographie et marques graphiques, mise en page;
- **matérielles** : livre, affiche, dépliant, site Web, courriel.

Le genre : objet et outil pour le développement du langage

- Les pratiques langagières s'incarnent dans des genres (outil de travail pour l'apprentissage).
- L'entrée dans l'univers foisonnant de la communication langagière par l'étude de plusieurs textes d'un même genre fournit à l'élève de puissants outils pour la compréhension et la production de ce genre : le genre est un méga-outil sémiotique dans la conquête de la communication langagière.
- La nécessité d'appuyer l'enseignement du français sur un regroupement de genres est un acquis de la didactique du français des vingt dernières années.

Problèmes des genres scolaires

- Constructions sociohistoriques
- Genres ayant une profondeur historique
- Normes et surnormes scolaires:
 - le cas de l'analyse littéraire et de la synthèse;
 - le cas du paragraphe
- Normes implicites et explicites

Problème des typologies de textes

Discours ou texte :
même réalité, mais deux perspectives
complémentaires

La notion de discours met l'accent sur les paramètres communicationnels et contextuels (point de vue externe).

La notion de texte met l'accent sur la structuration et les procédés de textualisation (point de vue interne).

Lequel choisir ?

- En fait, il ne s'agit pas de choisir entre le discours ou le texte, qui sont deux perspectives complémentaires sur les pratiques langagières.
- Le genre permet de faire le lien entre texte et discours.
- Pour analyser les genres et les classer, on peut utiliser la notion de **séquence** textuelle (Adam, 1992/2005).

Enseigner systématiquement un genre

- Partir des compétences des élèves;
- Observer, objectiver les caractéristiques génériques d'un genre dans plusieurs exemplaires;
- Produire le genre observé à partir de critères et de contraintes précises;
- Évaluer la maîtrise du genre; se donner des nouveaux défis
- Nouvelles productions : évaluation de la compétence.

3. Une progression pour l'enseignement de la grammaire

- relative autonomie de la grammaire phrastique et textuelle
- pour l'enseignement de la ponctuation et de l'orthographe partir de la syntaxe, base de tout savoir grammatical (travail toujours escamoté)

Définition de grammaire

Le mot **grammaire** désigne ici tout phénomène langagier **régulé** (faisant intervenir des règles) et **normé** (qui répond à des normes acceptées socialement), ce qui inclut non seulement les domaines de la syntaxe, de la ponctuation et de l'orthographe, mais aussi du lexique et des phénomènes textuels comme les reprises de l'information (anaphores) et les phénomènes d'organisation du texte (règles de progression et de cohérence).

La syntaxe d'abord et toujours...

- Aborder la langue comme un système
- Reconnaissance des classes de mots
- Connaissance des constructions et des fonctions des groupes syntaxique
- Construction du concept de phrase
- Lois syntaxiques fondamentales: loi de position, transformation, récursivité

Attention!

- prioriser la syntaxe pour l'enseignement de la grammaire ne revient pas à gommer ou à sous-estimer le travail sur le sens (dérive techniciste fréquente)
- la langue est une interface : pas de contenus sans forme, pas de forme sans contenus (abandonner cette dichotomie absurde!)
- toujours revenir au sens

L'exemple sacro-saint du pp

Quels savoirs doit-on avoir construits pour accorder correctement systématiquement les participes passés dans ses textes ?

Maitrise de l'accord du pp *avoir*

- Reconnaître un **verbe à un temps composé**, le **participe passé** dans la forme verbale.
- Connaître la **fonction de complément direct du verbe**.
- Connaître **les formes** que peut prendre le CD du verbe (GN; subordonnée complétive; Glnf; pronom personnel conjoint : *le, la, les, l', me, te, se, nous, vous, en*; pronom relatif *que*) et les procédures pour le reconnaître.
- Retrouver **l'antécédent d'un pronom** pour distinguer :
 - *me, te, se, nous, vous, en*, CD du verbe, de *me, te, se, nous, vous, en* CI du verbe.
 - *que* pronom relatif de *que* conjonction
- Connaître **la position** la plus courante du CD du verbe (après le verbe), mais le CD peut être avant le verbe dans les circonstances suivantes :
 - pronominalisation en *le, la, les, l', me, te, se, nous, vous, en* (CD) et *que*.
 - P transformées : emphatique, exclamative, interrogative (donc, connaître la P de base et ses transformations)
- Connaître les **marques de genre et de nombre** des noms et pronoms.
- Connaître la **règle générale d'accord** du participe passé avec *avoir*.
- Reconnaître le CD.

MODÈLE DE LA PHRASE DE BASE

Sujet de P + Prédicat de P + (Compl. de P)

GN + GV + (différentes réalisations)

Les constituants sont désignés par leur fonction dans la P. (Le modèle prévoit 0 ou X subordonnées)

Le sujet n'est pas le sujet du verbe mais de la phrase.

Cherchez l'erreur...

S + GV + CP

GS + GV+ CC

sujet + verbe

GN Sujet + GV (circonstanciel(s))

Statut du modèle de P

- Manque de cohérence, idem (S-V-O)
- Persistance de l'amalgame entre catégorie et fonction
- Manque de précisions du statut de la structure de la phrase proposée:
 - modèle canonique empirique;
 - modèle abstrait ($P = GN + GV$);
 - modèle de référence (*Grammaire pédagogique du français d'aujourd'hui*).

Rigueur classificatoire: des critères de même ordre

- pour décrire des notions syntaxiques :
verbe attributif VS verbe d'état ou copule
- pour décrire des phénomènes textuels :
connecteurs VS coordonnants
- pour décrire des phénomènes
sémantiques: valeur du présent VS temps
présent

Apprentissage de l'orthographe

- Conceptualiser les classes de mots
- Se doter de procédures stables pour les reconnaître
- Connaître le système des accords
- Se doter de procédures d'accord
- Mettre en application les procédures de façon systématique (exercisation)



NOM
 Genre: f/m
 Nombre: s/p
 Personne: 3^e



PRONOM
 Genre: f/m
 Nombre: s/p
 Personne: 1^{re} / 2^e / 3^e

Genre
 Nombre



DÉTERMINANT

Genre
 Nombre

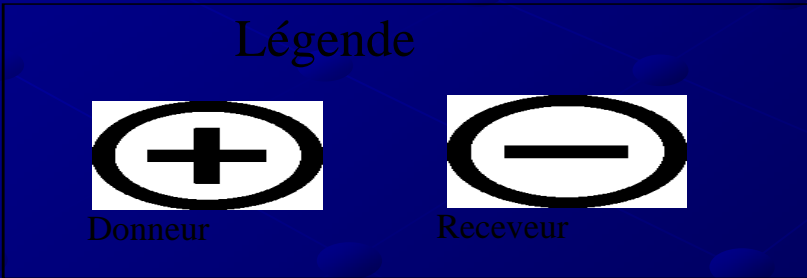


ADJECTIF

Nombre
 Personne



VERBE



**Progression des contenus à enseigner
systématiquement et visant une maîtrise en
écriture**

Accord dans le GN

Accord du participe passé avec l'auxiliaire *être*

Accord du participe passé avec l'auxiliaire *avoir*

Cas particuliers d'accord du verbe

Cas particuliers d'accord du participe passé avec
l'auxiliaire *avoir*

Cas particuliers d'accord de l'adjectif

Accord du participe passé d'un verbe pronominal

Enseignement progressif de la ponctuation

Distinguer le rôle syntaxique de la virgule et du point ; le rôle sémantique (introduire une conséquence) et discursif (la concision) pour les autres signes.

Emploi de la virgule : trois spirales

- 1) la virgule qui délimite tout ce qui précède le Sujet de P (organisateur textuel, complément de P, apostrophe, complément du nom ou du pronom détaché) ;
- 2) les deux virgules qui encadrent tout groupe ou phrase pouvant être effacé sans rendre la phrase agrammaticale ;
- 3) la virgule qui délimite les éléments juxtaposés ou coordonnés.

Le sens des catégories de temps, de mode et de personne à propos du verbe est opaque.

Progression selon des critères de régularité (radical et/ou terminaison) et de fréquence d'emploi.

- les verbes les plus fréquents, qui sont les plus irréguliers (*être, avoir, faire, dire, aller*), puis les verbes réguliers en *-er* (modèle de conjugaison le plus courant);
- les autres verbes courants irréguliers (*voir, savoir, pouvoir, falloir, vouloir, venir, devoir*), puis les verbes réguliers en *-ir, -re*;
- les finales homophoniques des verbes en [é], puis en [i] et en [u]; le choix de l'auxiliaire pour les temps composés fait l'objet d'observations.

1 ^e	<p>Reprise totale par un pronom personnel (<i>il, le, y, lui</i>), démonstratif (<i>celui-ci</i>) et relatif (<i>que</i>) ; par des GN ayant le même nom et un déterminant différent et/ou d'autres expansions ; par la répétition d'un pronom ou d'un GN.</p>
2 ^e	<p>Reprise partielle par un pronom indéfini (<i>certain, aucun</i>), numéral (<i>huit</i>), possessif (<i>le mien</i>).</p> <p>Reprise totale par un GN contenant un synonyme (<i>l'enseignant → le maître</i>).</p> <p>Reprise partielle par un GN par association (son bras).</p>
3 ^e	<p>Reprise totale par un GN contenant un générique (<i>l'érable → le feuillu</i>).</p>
4 ^e	<p>Reprise totale par un GN contenant un terme synthétique (<i>La drogue et la prostitution → ces drames sociaux</i>) ; par un GAdv (<i>ainsi, là</i>).</p>
5 ^e	<p>Reprise totale par un GN contenant une périphrase (<i>le cinéma → le 7^e Art</i>) ; par nominalisation (<i>recevoir un prix → la réception</i>).</p>

Conclusion

- penser l'enseignement selon une progression spiralaire : moins mais mieux, de façon plus graduelle, moins répétitive;
- rendre explicite la métalangue;
- assoir les bases : texte, syntaxe, ponctuation, orthographe
- associer les objets à enseigner aux genres enseignés, mais aussi travailler les contenus grammaticaux de façon décontextualisée;
- moduler en fonction du contexte et des acquis des élèves et des enseignants.